

**IBALDI a.s.** IČ: 282 00 535  
se sídlem: Praha 5, Strakonická 1199/2d, PSČ: 150 00  
spisová značka:  
zastoupena: Ing. Michalem Francem, členem správní rady  
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s. č.ú. 4319170309 /0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
zastoupena: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, č. ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

## KUPNÍ SMLOUVU

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,  
občanský zákoník, v platném znění

### Článek I. Úvodní ustanovení

1. Prodávající je vlastníkem stavby „Harrachov, areál „Doly“ – vodovod a kanalizace IBALDI“, tj. vodovodu o celkové délce 97,5 m a kanalizace o celkové délce 165,6 m (dále jen „Vodohospodářský majetek“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. MěÚT/15035/2018/SÚ a ŽP ze dne 21.8.2018, které vydal Městský úřad Tanvald, odbor stavební úřad a životní prostředí, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

### Článek II. Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek Kupujícímu patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jimiž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabytí vlastnické právo k němu, a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši [REDAKCE]

### Článek III. Úhrada kupní ceny

1. [REDACTED]
2. Prodávající podpisem smlouvy se způsobem a časem zaplacení Kupní ceny souhlasí.
3. Prodávající seznámil kupujícího se stavem převáděného vodního díla a prohlašuje, že na něm nevážnou dluhy, zástavní práva, věcná břemena a ani žádné jiné právní závady.
4. Kupující prohlašuje, že je mu současný faktický stav převáděného vodního díla znám.

### Článek IV. Prohlášení a závazky prodávajícího, záruka prodávajícího

1. Prodávající prohlašuje, že:
  - (a) [REDACTED]
  - (b) [REDACTED]
  - (c) [REDACTED]
  - (d) [REDACTED]
  - (e) [REDACTED]
  - (f) n [REDACTED]
2. [REDACTED]

### Článek V. Účinnost smlouvy a registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupujícímu umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.

3. Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. I., v čl. II. odst. 1 týkající se výše kupní ceny, v čl. III. týkající se úhrady kupní ceny, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
4. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
5. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VI, odst. 5. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
6. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nespĺňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

## **Článek VI. Ochrana osobních údajů**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
  - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
  - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
  - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
  - 1.4 ochrana právních nároků správce;
  - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
  - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
  - 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
  - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
  - 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
  - 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
  - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
  - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
  - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
  - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
  - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
  - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

**VII.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. V odst. 4 a odst. 6.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
3. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
4. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
5. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

**Přílohy:**

1. Zápis o předání a převzetí stavby


Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

V Harrachově dne.....*15.7.2021*

V Teplicích dne.....*03-08-2021*

**Prodávající:**

**Kupující:**



Ing. Michal Franc  
člen správní rady  
IBALDI a.s.



Ing. Jan Zurek  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.

**IBALDI, a.s.** ①  
Strakonická 1199/2d  
150 00 PRAHA 5  
IČO: 282 00 535

## NEAKCIONÁŘI DO MAJETKU

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	<b>Zápis</b> <b>o předání a převzetí stavby</b> ( nebo její dokončené části )	č.j. dle SK/MK <b>136/2019</b>
		Číslo stavby: <b>SM 010 054</b>
* Datum převzetí: viz.Smlouva*	Název stavby: <b>Harrachov, areál "Doly" - vodovod a kanalizace IBALDI</b> <i>(V závorce uveďte název stavby dle stavebního povolení)</i>	
<p>Popis:</p> <p><b>Vodovod</b> Vodovodní řad z PE DN 80 (d 90) v délce 97,5 m + 1x podzemní hydrant</p> <p><b>Kanalizace</b> Kanalizační stoka z PVC DN 250 v délce 165,6 m + 6x kanalizační šachta</p> <p>Součástí vodovodu nejsou hydranty pro požární účely. Součástí předmětu převzetí nejsou vodovodní a kanalizační přípojky. Součástí převzetí do majetku jsou navrtávací pasy vodovodních přípojek včetně uzávěru: ANO (2), seznam přípojení (nemovitostí, pozemků viz příloha)</p>		
Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován: NE		
<p>I. Zařízení již SčVK provozuje ANO – bez smluvního vztahu</p> <p>II. Evidenční číslo HIM SVS navazující VHI: Vodovod – B00718, Kanalizace – B00761</p> <p>III. Název mezilehlého vlastníka č. 1: IBALDI a.s. Aktionář: NE Projednáno v SK/MK : ANO – č. stavby SM 010 053, MK 135/2019 a 123/2020 (ZOPPS předán na SVS)</p> <p>IV. Název mezilehlého vlastníka č. 2: NENÍ</p>		
Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků: k.ú. Harrachov p.p.č. viz příloha č. 2 Pozemky nebudou odkoupeny.		
Kapacity získané: Vodovod o celkové délce 97,5 m Kanalizace o celkové délce 165,6 m		
Dosavadní vlastník: IBALDI a.s., Strakonická 1199/2d, Hlubočepy, 150 00 Praha, IČO: 28200535		
Povolení stavby: č.j. SÚ 3808/2009 ze dne 19. 05. 2009 vydal Městský úřad Tanvald, odbor stavební úřad a životní prostředí <p>Kolaudace: č.j. MěÚT/15035/2018/SÚ a ŽP ze dne 21. 08. 2018 vydal Městský úřad Tanvald, odbor stavební úřad a životní prostředí</p>		
Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO		
Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): NENÍ Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): k.ú. Harrachov – p.p.č. 1034/26, 1034/32, 1034/22, 1034/29, 1034/6, 1034/98, 1034/24, 1034/89, 1034/110, 1034/111, 1034/113, 1034/112		

Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě:  
 pro p.p.č. 1034/26 – smlouva CES 66/2020/PANO ze dne 11. 6. 2020  
 pro p.p.č. 1034/32 – smlouva CES 62/2020/PANO ze dne 26. 5. 2020  
 pro p.p.č. 1034/22 – smlouva CES 69/2020/PANO ze dne 21. 12. 2020  
 pro p.p.č. 1034/29, 1034/6 – smlouva CES 60/2020/PANO ze dne 23. 4. 2020  
 pro p.p.č. 1034/98 – smlouva CES 80/2020/PANO ze dne 23. 4. 2020  
 pro p.p.č. 1034/24 – smlouva CES 70/2020/PANO ze dne 30. 1. 2020  
 pro p.p.č. 1034/89 – smlouva CES 72/2020/PANO ze dne 30. 1. 2020  
 pro p.p.č. 1034/110 – smlouva CES 77/2020/PANO ze dne 4. 4. 2020  
 pro p.p.č. 1034/111 – smlouva CES 71/2020/PANO ze dne 13. 2. 2020  
 pro p.p.č. 1034/113 – smlouva CES 73/2020/PANO ze dne 13. 2. 2020  
 pro p.p.č. 1034/112 – smlouva CES 79/2020/PANO ze dne 6. 3. 2020

Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání:  
**NENÍ**

Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků:  
**NENÍ**

Další ujednání:  
**NEJSOU**

Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladech je archivována u provozovatele SČVK  
 Projektant: Ing. Petr Koldovský, ČKAIT 0501238  
 Zhotovitel stavby: ACISTAV, s.r.o., Strakonická 1199/2d, 150 00 Praha 5, IČO: 26460998  
 Záruční doba končí dnem 23. 6. 2021

Požizovací cena majetku dle kupní smlouvy

Přílohy:

1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 2 listy
2. Seznam dotčených pozemků a jejich majitelů – 1 list
3. Seznam navrtávacích pasů – 1 list

Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci převírající organizace převírají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.

Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce
Předávající	[redacted]	člen správní rady
Převírající organizace SVS a.s.	[redacted]	oblastní provozní inspektor
Provozovatel SČVK	[redacted]	manažerka ÚTPČ

Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.

Datum: 11.6. 2021

\* datem převzetí stavby do majetku vzniká SČVK povinnost zahájit provozování









**Příloha předávacího protokolu do majetku**

**NAVRTÁVACÍ PASY**

**Název stavby:** Harrachov, areál "Doly" - vodovod a kanalizace IBALDI

**Č.j. dle SK/MK:** 136/2019

**Číslo stavby:** SM 010 054

**Katastrální území:** Harrachov

<b>pořadové číslo</b>	<b>navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo</b>	<b>přípojka pro parcelu parcelní číslo</b>	<b>Poznámka</b>
1.	1034/89	1275	č.p. 698
2.	1034/89	1127	č.p. 654